

ÉGLISE NOTRE-DAME DES BLANCS-MANTEAUX  
ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE-DU-MONT

VENDREDI 16 JUIN 2023 – 20H30

DIMANCHE 18 JUIN 2023 – 15H30

# Sound the Trumpet Haendel – Purcell

Les Petits Chanteurs de Saint Louis  
– 70 ans –

les Petits Chanteurs  
de Saint Louis  
✠

# Programme

## **Henry PURCELL**

*Come ye sons of art*

Ode pour l'anniversaire de la Reine Mary

## **Georg Friedrich HAENDEL**

Chœurs d'Oratorios

**Laure Ippolito**, soprano

**Virginie Foucard**, soprano

**Pierre Cussac**, alto

**Quentin Gaillard**, baryton

## **Les Petits Chanteurs de Saint Louis**

chœur & orchestre

**Marina Lobaton**, direction

DURÉE DU CONCERT (AVEC ENTRACTE) ENVIRON 1H45

Ce concert est enregistré et sera à retrouver en CD à l'automne 2023,  
ainsi que sur les plateformes de streaming.  
Nous vous remercions pour votre discrétion.

# Les œuvres

## Henry Purcell (1659-1695)

### **COME YE SONS OF ART, Z. 323**

#### **Ode pour l'anniversaire de la Reine Mary**

- 1 - *Symphony*
- 2 - *Aria & Chœur. Come Ye Sons Of Art Away*
- 3 - *Duo. Sound the Trumpet*
- 4 - *Chœur. Come Ye Sons Of Art Away*
- 5 - *Ritornello. Strike the Viol*
- 6 - *Aria & Chœur. The Day That Such a Blessing Gave*
- 7 - *Aria. Bid the Virtues*
- 8 - *Aria. These Are the Sacred Charms*
- 9 - *Duo & Chœur. See Nature Rejoicing*

Durée : 26 minutes environ.

ENTRACTE - 15 MINUTES

# Georg Friedrich Haendel

(1685-1759)

## CHŒURS D'ORATORIOS

1 - *THE TRIUMPH OF TIME & TRUTH*, HWV 71

Ouverture (instrumental)

Chœur. *Time is supreme*

2 - *JUDAS MACCABAEUS*, HWV 63

Chœur. *Disdainful of danger* (Acte I)

3 - *SOLOMON*, HWV 67

Chœur. *May no rash intruder disturb their soft hours* (Acte I)

4 - *THE TRIUMPH OF TIME & TRUTH*, HWV 71

Chœur. *Comfort Them, O Lord*

5 - *JUDAS MACCABAEUS*, HWV 63

Duo & Chœur. *Hail, hail, Judea, happy Land* (Acte II)

6 - *SOLOMON*, HWV 67

Symphony. *Arrival of the Queen of Sheba* (instrumental)

# Georg Friedrich Haendel

(1685-1759)

7 - *JUDAS MACCABAEUS*, HWV 63

*Aria & Chœur. Ah ! wretched Israel ! (Acte II)*

8 - *MESSIAH*, HWV 56

*Chœur. For unto us a Child is born*

9 - *BELSHAZZAR*, HWV 61

*Chœur. Ye Tutelar Gods of our Empire, Look Down*

10 - *JUDAS MACCABAEUS*, HWV 63

*Duo & Chœur. Sing unto God (Acte III)*

*Chœur. Hallelujah ! Amen (Acte III)*

Durée : 40 minutes environ.

# Note sur le programme

Au sein de la population adulte, il est généralement admis que le vieillissement n'est pas une chose particulièrement souhaitable. On ne trouve pas de produits de consommation permettant de favoriser le vieillissement, par exemple. Il n'y pas de marché pour cela.

Certains artistes essaient bien d'inverser la tendance. Mais seuls quelques-uns réussissent à faire naître chez nous une envie sincère de devenir vieux.

Haendel est l'un d'entre eux.

Tout chez lui célèbre l'écoulement du temps, son mouvement. Gardez-vous de jamais qualifier un concert de Haendel d' « instant suspendu » ou de « moment hors du temps », vous signaleriez que vous n'y entendez rien.

Haendel ne fige pas ce qu'il entend représenter. Il ne craint pas le désordre qu'engendre le mouvement. La peur (*Judas Maccabeus*), la pudeur (*Solomon*), l'ébriété (*Belshazzar*) ne restent pas engluées sur la partition. Elles s'étendent, se contractent, se questionnent, elles mènent leur vie, en somme.

Sa musique produit un effet comparable à celui que l'on ressent lorsque nos corps se déplacent à grande vitesse – à l'arrière d'une moto par exemple – : on réalise alors confusément que le mouvement est, en tant que tel, une source de joie d'une grande intensité (peut-être simplement parce que le mouvement est ce par quoi la vie se manifeste).

Haendel est donc maître du temps, c'est entendu. Mais là où il se distingue encore, c'est que chez lui, la conscience du temps qui passe est dénuée de pensée morbide ou prétentieuse. Haendel était un colosse, un personnage trop ample pour être ennuyeux. Le temps passe, certes, mais le temps ne nous condamne pas, il nous permet au contraire d'exister.

Le temps, c'est notre 70ème anniversaire. C'est Louis simple accompagnateur des Petits Chanteurs, avant d'en devenir l'âme, d'inculquer le goût du bricolage et des responsabilités à cinquante générations au moins pour préparer sa succession. C'est Marina, maman et répétitrice du grand chœur, avant d'en devenir le chef. C'est Rémi, ancien petit chanteur, père de trois petits chanteurs, président. C'est ma génération, les 81/84, aventureuse, prépondérante, jouisseuse, puis en dernier recours, raisonnable. Ce sont les générations d'Iris, de Cyril, d'Aimée et de Max, à qui l'on donnait la becquée hier, et qui affichent aujourd'hui la fringance et l'air de tout savoir bruyamment des vingtenaires. C'est la génération de Pierre, dont la beauté des solos continue de s'approfondir (et que vous pourrez admirer aujourd'hui dans le très précieux *Strike the Viol* de Purcell). C'est « le premier rang », gai et appliqué, qui se nourrit de l'amour de Marina autant qu'il l'alimente, et chez qui le mouvement est le plus facilement observable car tout leur est nouveauté et toute nouveauté les transforme.

Nous vieillissons bien. Pour s'en féliciter, une douceur a été ajoutée au programme. *Come Ye Sons of Art*. Une œuvre délicate, qui confirme le talent de Purcell pour la mélodie. Elle vous vaudra de puissantes décharges d'ASMR [sensation agréable, *ndlr*] (gueztez le duo de soprane *Sound the Trumpet*, puis tous les solos, sans exception).

Alexandre Vermynck

# Les compositeurs

## Henry Purcell (1659-1695)

De 1680 à 1695, Purcell compose vingt-quatre odes et *welcome songs* (conservés). Typiquement britanniques, ces œuvres laudatives sur une musique d'apparat célèbrent les grands événements qui ponctuent les règnes : commémorations, victoires, voyages officiels, réceptions d'ambassadeurs, mariages princiers, anniversaires, Nouvel An, « fête de sainte Cécile »... Elles répondent à l'instauration d'une forme d'art officiel et fastueux, initiée par Charles II, et deviennent une tradition de Purcell à Haendel.

Curieusement, Purcell n'écrit aucune ode d'anniversaire pour son troisième roi, mais en consacre six – chaque année de 1689 à 1694 – à l'anniversaire de la reine Mary instaurant le 30 avril comme l'un des principaux événements de l'année londonienne dont les réjouissances sont exécutées le jour « J ». La célébration est organisée à Whitehall et l'ode suivie d'un bal, réactualisant en quelque sorte le masque de cour, antérieur d'un siècle.

Ode d'apothéose, *Come, ye sons of art, away!* convoque un effectif somptueux (sûrement dû aux récents succès de Purcell au théâtre), mêlant aux quatre solistes et au chœur la grande bande des cordes, deux hautbois, deux trompettes, et des timbales (peut-être même le basson introduit vers 1694) pour célébrer avec éclat les grâces, les muses et la gloire de la Reine.

## Georg Friedrich Haendel (1685-1759)

Georg Friedrich Haendel est, aux yeux du public, d'abord l'auteur du *Messie*. Par le choix du sujet, la qualité et le traitement des matériaux thématiques, la majesté des proportions, le souffle, enfin, de l'inspiration créatrice, c'est là l'un des plus hauts chefs-d'œuvre de tous les temps. Il ne s'agit pas pour autant de quelque monument unique qui, à lui seul, ferait de son auteur, en face de J.S. Bach, l'un des plus grands musiciens de son temps, mais d'une partition parmi bien d'autres, appartenant à un genre particulier, l'oratorio, qu'il a marqué de sa griffe propre grâce, sans doute, à sa puissante personnalité, mais aussi à des raisons d'ordre historique, social et culturel.

Le terme d'oratorio trouve son origine dans *Oratorium* latin, lieu de prière propre à une diversité d'exercices spirituels où la musique prend parfois une place de premier plan : c'est bien évidemment en Italie que cette forme va voir le jour et d'abord se développer.

Au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, Haendel séjourne en Italie où il assiste à l'essor parallèle de l'oratorio et de l'opéra, l'un et l'autre servis par des auteurs de grand talent et patronnés par des mécènes. On sait ce qu'en fera le jeune musicien par la suite, lorsqu'il aura choisi de vivre et de faire carrière outre-Manche : trente-neuf opéras et dix-huit oratorios.

Les oratorios proprement bibliques constituent sans aucun conteste la contribution la plus riche d'inspiration et la plus importante de la production de Haendel. Ils couvrent un éventail considérable se déployant du *Livre de la Genèse* à l'*Apocalypse* de Saint-Jean. Il faut remarquer que ce que trouve Haendel dans la Bible, c'est non pas tellement une inspiration religieuse — même si celle-ci se manifeste à l'occasion — mais avant tout des sujets dramatiques lui permettant de mettre en scène des personnages et de développer une action : chacun de ses oratorios, même s'il est plus ou moins fidèle à une certaine authenticité par rapport aux textes sacrés, est beaucoup plus l'œuvre d'un homme de théâtre que celle d'un homme de foi.

Outre les airs et les récitatifs qui font l'originalité foncière du style de Haendel dans ses oratorios, c'est sans nul doute son emploi des chœurs. Préparé à cela par tout ce qu'il a pu écrire pendant les quelques vingt premières années de sa carrière anglaise comme musicien de la Cour, il est maître incontesté de cette forme d'écriture où les masses s'opposent en de grands ensembles concertants animés de rythmes souverains. D'une manière générale, il s'agit pour lui de confier au chœur une double fonction : architectonique d'abord, comme cadre fondamental de chaque œuvre à l'intérieur même de chacune de ses parties, mais aussi proprement dramatique, en tant que partie prenante dans le développement de l'action. D'innombrables exemples le prouvent tout au long de sa production.

Mais ce qui importe dans tout cela, c'est la musique. Il est troublant de voir comment un compositeur qui s'était surtout passionné pour l'opéra va, vers la fin des années 1730, se reconverter et apporter à l'Angleterre un genre auquel il va désormais consacrer jusqu'à la fin de sa carrière le meilleur de son activité de créateur.

# Les interprètes

## Marina Lobaton

Marina Lobaton a terminé ses études musicales dans les classes de direction de chœur et de pédagogie musicale au Conservatoire national de musique de Lima au Pérou où elle a aussi travaillé le piano et la flûte à bec. Française par sa mère, elle vit en France depuis 1989 où elle a suivi des cours de spécialisation en chœurs d'enfants. Elle a travaillé pendant dix-sept ans avec les Petits Chanteurs de Saint-Louis en tant qu'assistante des chefs. Elle a ainsi été amenée à former les solistes du chœur dans un répertoire qui s'étend de la période baroque au XXe siècles. En juin 2008, elle a accepté de devenir chef de chœur des Petits Chanteurs. Son amour et sa passion pour les voix d'enfants et la musique l'animent constamment dans le travail qu'elle apporte au chœur.

Elle enseigne le chant choral dans des écoles de la région parisienne et dans le nord de la France, au Conservatoire de Noyon.

## Les Petits Chanteurs de Saint-Louis

Le chœur des Petits Chanteurs de Saint-Louis a été **fondé en 1953** par l'abbé Gachelin, alors aumônier du lycée Janson-de-Sailly de Paris. Dès les premières années, l'aventure musicale va de pair avec l'épanouissement des enfants, ce qui donne aux Petits Chanteurs de Saint-Louis un esprit bien particulier. Plusieurs chefs de chœur se sont succédé les vingt premières années, faisant évoluer le chœur. C'est ainsi qu'en 1970 les Petits Chanteurs sont invités pour la *3e Symphonie* de Gustav Mahler sous la direction de Leonard Bernstein. Les premiers opéras sont donnés comme *L'enfant au tambour*, *L'Histoire du soldat* d'Igor Stravinsky...

Au fil des années, le chœur des Petits Chanteurs de Saint-Louis s'est forgé une reconnaissance musicale, notamment dans la musique baroque. L'arrivée d'**Olivier Schneebeli** en 1975, premier chef de chœur professionnel, donne une nouvelle impulsion au chœur en abordant un répertoire essentiellement baroque. En 1988, Philippe Herreweghe associe les Petits Chanteurs à son chœur de La Chapelle Royale pour une tournée de concerts et l'enregistrement du *Requiem* de Fauré (Harmonia Mundi). Les Petits Chanteurs ont également produit ou participé à des opéras, tels que *Le Devin du village* de Jean-Jacques Rousseau, *Cendrillon* de Peter Maxwell Davies à l'Opéra-Comique), *Le Voyage imaginaire* sur des airs de Lully...

En 1991, l'argentin **Ariel Alonso** marque l'ouverture du répertoire à la musique du 20e siècle avec la *Messe* de Stravinsky, la *Messe en l'honneur de Sainte Anne* de Guy Ropartz, *Zlata's Diary* d'Anthony Powers et des pièces de Malcolm Archer. Il poursuit aussi l'aventure baroque, notamment avec des œuvres de Haendel (*Solomon*, *Ode à Sainte Cécile*, *Utrecht Te Deum...*), de Vivaldi (*Lauda Jerusalem*, *Dixit Dominus*, *Beatus Vir*). Il dirige également deux programmes inédits de musique baroque latino-américaine (œuvres de Zipoli, Ponce de Leon, Ceruti et Salazar).

De 2006 à 2008, le chœur est dirigé par **Anne-Claire Fauchet**. Son arrivée marque une nouvelle orientation dans le répertoire avec la *Petite messe solennelle* de Rossini et un opéra, le *Golden Vanity* de Britten.

En juin 2008, le chœur prend une nouvelle impulsion avec l'arrivée comme directrice musicale de **Marina Lobaton**. Forte d'une collaboration de plus de dix-sept ans avec les enfants, d'une solide expérience de préparatrice vocale et d'un amour immense de la musique, elle fait découvrir le compositeur tchèque Jan-Dismas Zelenka, avant d'aborder le répertoire romantique avec le *Requiem* de Fauré. En 2013 elle dirige le *Te Deum* de Charpentier et le *Dettingen Te Deum* de Haendel à l'occasion du 60e anniversaire des Petits Chanteurs de Saint-Louis. Elle poursuit son travail sur le répertoire baroque avec Telemann, Zipoli, Caldara, Durante, Vivaldi et Charpentier.

Aujourd'hui, les Petits Chanteurs de Saint-Louis sont un **chœur indépendant et ouvert à tous**. Le recrutement se fait dès l'âge de 4 ans pour le Jardin Musical, de préférence à 7 ou 8 ans pour le Chœur Préparatoire, et à 9 ans pour le Grand Chœur. Avec environ quatre heures de répétitions hebdomadaires, trois semaines de stages par an et grâce à une équipe professionnelle dynamique, ce chœur, composé d'une trentaine d'enfants a atteint une qualité musicale remarquable. Après avoir été accueilli pendant trente ans par le Bon Conseil, puis pendant dix ans par la Fondation Lejeune, le chœur s'installera en septembre 2023 au sein de la maison Familya dans le VIIe arrondissement de Paris.

Une des particularités des Petits Chanteurs de Saint-Louis est sa passion pour les voyages et ainsi exporter la musique à l'étranger. Le chœur a ainsi pu visiter plus de trente pays : Italie, Espagne, Pologne, République tchèque, Roumanie, Argentine, Pérou, Brésil, Etats-Unis, Canada, Japon, Egypte, Guatemala, Hongrie...

La responsabilité pédagogique et administrative a été assumée entre 1956 et 2005 par **Louis de Menthon** assisté d'une équipe d'anciens, fidèles et déterminés. Rémi Madignier a été élu président des Petits Chanteurs en 2012 à la suite de Vincent Caspar.

En juillet 2023, les Petits Chanteurs de Saint-Louis effectueront une tournée de concerts dans le **sud de la France**.

## CHŒUR

### Sopranos

Romane Azoulay \*  
Éloïse Gaillard \*  
Ludmila Le Lan \*  
Clémence Vezin \*  
Hadrien Gas \*  
Clément Roux \*  
Matthieu Guillemin \*  
Igor Bodard de Lignières \*  
Isaure Davin \*  
Hanaé Le Lan \*  
Baptiste Bregon \*  
Amaury Lafon \*  
Virginie Foucard  
Mailys Richard  
Laure Ippolito  
Chloé Desjobert  
Alice Cussac  
Éléonore Salaün  
Aurore Lespinas

### Ténors

Rémi Madignier  
Benjamin Clappier  
Rémi Douchet  
Alexandre Vermynck  
Bruno Kerhuel  
Cyril Morane  
Matthieu Morane  
Maximilien Beguin Billecocq  
Augustin Morin

### Altos

Léopold Desjobert \*  
Pauline Micheau \*  
Victoria Clappier \*  
Aimée Lambert \*  
Pierre Cussac \*  
Valentin Tassev \*  
Eliette Beaugendre \*  
Maylis Leplatre  
Iris Lambert  
Aimée de Longevialle  
Camille Lambert  
Romane Bregon  
Ambre Madignier

### Basses

Geoffroy Cerez  
Vincent Belzenne  
Clément Grappe  
Grégoire Ippolito  
Antoine Wiat  
Yves-Alban Robert  
Paul Canal  
Henri Pinhas  
Guillaume Ippolito  
Joachim de Longevialle  
Georges de Longevialle  
Quentin Gaillard

## ORCHESTRE

### Violons I

Katia Krassoutskaïa  
Michèle Sauvé

### Violons II

Romain Renard  
Emilie Laurendeau

### Violon Alto

Akel Fares

### Violoncelle

Alix Verzier

### Viole de Gambe

Federico Yacubsohn

### Contrebasse

Baptiste Réboul

### Théorbe

Alex de Valera

### Orgue positif & Clavecin

Nicolas Desprez

### Hautbois

Yanina Yacubsohn  
Nathalie Petibon

### Flûtes à bec

Emilie Laurendeau  
Nathalie Petibon

### Basson

Julián Rincón

### Trompettes

Alejandro Sandler  
Arthur Montrobert

### Timbales

Camille Couturier

\* membres actuels du chœur d'enfants des Petits Chanteurs

les Petits Chanteurs  
de Saint Louis

